

*Nadap Község Önkormányzat
Képviselő-testülete
8097 Nadap, Haladás út 56.
Tel/Fax: 06-22/470-001
e-mail: polgarmester@nadap.hu*



NADAP KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

6. SZÁMÚ JEGYZŐKÖNYVE

**A 2021.11.04-ÉN MEGTARTOTT
RENDKÍVÜLI NYILVÁNOS ÜLÉSÉRŐL**

Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete
2021. november 4-i rendkívüli nyilvános testületi ülésén hozott döntései

Rendeletek:

Határozatok:

85/2021.(XI.4.) határozat napirendi pontok elfogadásáról

86/2021.(XI.4.) határozat fedezet biztosításáról faültetéshez

87/2021.(XI.4.) határozat nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére

Jegyzőkönyv
amely készült Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete
2021. november 4. napján megtartott rendkívüli nyilvános ülésén

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal, Nadap Haladás út 56.

Jelen vannak: Köteles Zoltán polgármester
 Tóth Károly alpolgármester
 Bakos László képviselő

Győrik Balázs képviselő és dr.Pasqualetti Gergő képviselő igazoltan távol.

Tanácskozási joggal jelen van: Szabóné Ánosi Ildikó jegyző
 dr.Kiszler Judit aljegyző

Meghívott vendég nem volt. Lakosság részéről nem volt jelenlévő.

Jegyzőkönyvvezető: Németh Ildikó önkormányzati referens

Köteles Zoltán polgármester:

Köszöntötte a megjelenteket, a rendkívüli nyilvános ülést 18.03 órakor megnyitotta. Megállapította, hogy a Képviselő-testület 3 fő jelenlétével határozatképes, majd kérte, aki a meghirdetett napirendi pontokat elfogadja, kézfeltartással jelezze. Megállapította, hogy a döntéshozatalban 3 fő vesz részt, a döntésből kizárt önkormányzati képviselő nincs, a jegyzőnek jogszabálysértésre vonatkozó jelzése nem volt. Megállapította, hogy Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal a rendkívüli nyilvános ülés napirendi pontjait elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testületének
85/2021.(XI.4.)
Határozata
napirendi pontok elfogadásáról

Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangúlag elfogadta a 2021.11.04-ei rendkívüli nyilvános ülés napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Fedezet biztosítása faültetéshez
2. Nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére

A határozat végrehajtásáért felelős: Köteles Zoltán polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

A nyilvános ülés napirendje a tárgyalás sorrendjében:

1. Fedezet biztosítása faültetéshez
2. Nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére

1. Napirend

Fedezet biztosítása faültetéshez

(1.számú mellékletben az előterjesztés és a határozat-tervezet)

Köteles Zoltán polgármester:

A Pénzügyi Bizottság is tárgyalta a napirendi pontot, felkéri Bakos László képviselőt, a Pénzügyi Bizottság elnökét tájékoztassa a testületet a bizottság döntéséről.

Bakos László képviselő:

A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta a fedezet biztosítása faültetéshez tárgyú előterjesztést, és az előterjesztés szerinti határozati javaslatot egyhangúlag nem javasolja elfogadásra a képviselő-testületnek. Nem véglegesen utasította el az ötletet, továbbra is elkötelezett az önkormányzati fásítás mellett, de úgy gondoljuk a jelenlegi anyagi helyzetünk ezt nem teszi lehetővé, ezért a megvalósítás érdekében szükségesnek látja a lakosság bevonását.

Köteles Zoltán polgármester:

Kérdezi van-e valakinek egyéb véleménye, hozzászólása az előterjesztésben foglalt határozat-tervezettel kapcsolatosan. További hozzászólás hiányában elfogadásra javasolja a tervezetet. Kéri, aki a határozat-tervezetet az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően elfogadja, kézfeltartással jelezze. Megállapította, hogy a döntéshozatalban 3 fő vesz részt, a döntésből kizárt Képviselő-testületi tag nincs, a jegyzőnek jogszabálysértésre vonatkozó jelzése nem volt. A képviselő-testület 1 igen 2 nem szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testületének
86/2021.(XI.4.)
Határozata
fedezet biztosításáról faültetéshez**

Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy dönt, hogy jelenlegi anyagi helyzetét figyelembe véve elhalasztja a faültetést. Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete továbbra is elkötelezett a fásítás mellett, de a megvalósítás érdekében szükségesnek látja az érdekelt lakosság bevonását.

A határozat végrehajtásáért felelős: Köteles Zoltán polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

2. Napirend

Nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére

(2.számú mellékletben az előterjesztés és a határozat-tervezet)

Köteles Zoltán polgármester:

A Pénzügyi Bizottság is tárgyalta a napirendi pontot, felkéri Bakos László képviselőt, a Pénzügyi Bizottság elnökét tájékoztassa a testületet a bizottság döntéséről.

Bakos László képviselő:

A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta a nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére tárgyú előterjesztést és egyhangúlag javasolja a képviselő-testületnek a legkedvezőbb ajánlattevő ajánlatát elfogadásra.

Köteles Zoltán polgármester:

Köszönöm. Kérdezi van-e valakinek egyéb véleménye, hozzászólása az előterjesztésben foglalt határozat-tervezettel kapcsolatosan. További hozzászólás hiányában elfogadásra javasolja a tervezetet. Kéri, aki a határozat-tervezetet az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően elfogadja, kézfeltartással jelezze. Megállapította, hogy a döntéshozatalban 3 fő vesz részt, a döntésből kizárt Képviselő-testületi tag nincs, a jegyzőnek jogszabálysértésre vonatkozó jelzése nem volt. A képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

i

Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testületének

87/2021.(XI.4.)

Határozata

Nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére

1. Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Kápolnásnyék a kommunális eszközök beszerzése tárgyában beérkezett ajánlatokat áttekintette Városkert Gépipari és Kereskedelmei Kft. (2051 Biatorbágy Tormásrét utca 5/a., adószám: 12322211-2-13) ajánlatát, - mely a beérkezett ajánlatok között a legkedvezőbb – elfogadja, és felhatalmazza a polgármestert, hogy az árajánlatban rögzített feltételekkel a határozat mellékletét képező szerződéseket a Városkert Gépipari és Kereskedelmei Kft-vel megkösse és az eszközöket bruttó 12.972.860.-Ft összegben megrendelje.
2. A Képviselő-testület megállapítja, hogy a kommunális eszközök beszerzésének költségére az elnyert pályázati támogatás összege biztosít fedezetet.

A határozat végrehajtásáért felelős: Köteles Zoltán polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

Köteles Zoltán polgármester:

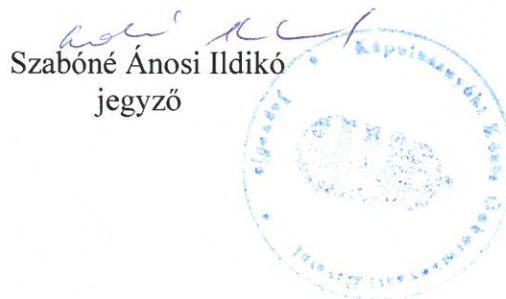
Egyéb észrevétel, hozzászólás hiányában megköszönte a megjelenteknek a részvételt és a rendkívüli nyilvános ülést 18.11 órakor bezárta.

Kmf

Köteles Zoltán
polgármester



Szabóné Ános Ildikó
jegyző



Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete
8097 Nadap, Haladás út 56.
Tel/Fax: 06-22/470-001
e-mail cím: polgarmester@nadap.hu



1. napirend

ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület és a Pénzügyi Bizottság 2021. november 4-én tartandó rendkívüli, nyilvános ülésére

Tárgy: Fedezet biztosítása faültetéshez

Előterjesztő: Köteles Zoltán polgármester

Készítette: Szabóné Ánosi Ildikó jegyző

Előzetesen tárgyalja: Pénzügyi Bizottság

Az előterjesztéssel kapcsolatos törvényességi észrevétel:

Rendelet

Határozat	x	normatív
		egyéb

A döntéshez egyszerű x

minősített többség szükséges.

Az előterjesztés a kifüggesztési helyszínen közzétehető:

igen x

nem

Az előterjesztést nyílt ülésen kell tárgyalni. x

Az előterjesztést zárt ülésen kell tárgyalni.

Az előterjesztés zárt ülésen tárgyalható.

Tisztelt Képviselő-testület!

Az elmúlt években képviselő-testületünk már elindította a település fásítási programját, amikor a Zengő park területére 23 db és a Zengő utcába 50 db fát ültettünk környezetépítő szakember segítségével, és az ő terveinek megfelelően.

A képviselő-testület tervei közt szerepelt, hogy az idei évben is folytatjuk a falu fásítását, parkosítását. A jó időt kihasználva ismét 50 db fát szeretnénk elültetni a település területén.

Az önkormányzatunkat támogató környezetépítő szakember vállalta a fák és az ültetéshez szükséges egyéb eszközök beszerzését, a munka szervezését, irányítását.

Az 50 db fa beszerzése, elültetése kb. 1 millió forintos költség lenne, a további gondozást önkormányzatunk végezné az érintett ingatlan tulajdonosokkal közösen.

A Képviselő-testület részére a költségvetésben rendelkezésre álló szabad tartalék (a felelős állattartásra elkülönített 624.750 Ft-tal együtt) 1.054.916 Ft.

A dologi kiadásokon belül az alábbi soroktól történhet átcsoportosítása a faültetés költségére a felhasználás függvényében:

- a karbantartási kiadások soron jelenleg bruttó 400.000 Ft megtakarítás mutatkozik
- a szakmai szolgáltatásokon belül tervezett szakértői díjakon bruttó 790.000 Ft a jelenlegi megtakarítás.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet és a Pénzügyi Bizottságot, hogy a fentiek alapján az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Nadap, 2021. november 3.


Köteles Zoltán
polgármester



Határozati javaslat
Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi Bizottságának
...../2021.(XI.4.)
határozata
Fedezet biztosítása faültetéshez

Nadap Község Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi Bizottsága megtárgyalta a „Fedezet biztosítása faültetéshez” tárgyú előterjesztést és javasolja a Képviselő-testületnek, hogy az idei évre a faültetési program megvalósításához maximum 1.000.000.-Ft fedezetet biztosítson az önkormányzat 2021. évi költségvetésének szabad tartaléka terhére.

A határozat végrehajtásáért felelős: Bakos László a Pénzügyi Bizottság elnöke

A határozat végrehajtásának határideje: azonnali

Határozati javaslat
Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testületének
...../2021.(XI.4.)
határozata
Fedezet biztosítása faültetéshez

1. Nadap Község Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta Fedezet biztosítása faültetéshez tárgyú előterjesztést és úgy dönt, hogy az idei évre tervezett faültetési program

megvalósításához, a fák beszerzésére és egyéb költségekre maximum 1.000.000.-Ft fedezetet biztosít az önkormányzat 2021. évi költségvetésének szabad tartaléka terhére.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a fák és a szükséges egyéb eszközök megrendelésére és egyben felkéri, hogy a határozatban foglaltaknak megfelelően gondoskodjon az Önkormányzat és intézményei 2021. évi költségvetéséről szóló rendelet módosításának előkészítéséről és képviselő-testület elé terjesztéséről.

A határozat végrehajtásáért felelős: Köteles Zoltán polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnali, illetve a 2021. évi költségvetési rendelet módosítása

Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete
8097 Nadap, Haladás út 56.
Tel/Fax: 06-22/470-001
e-mail cím: polgarmester@nadap.hu



2. napirend

Ügyiratszám: N/789/2021

ELŐTERJESZTÉS

**Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testületének és Pénzügyi Bizottságának
2021. november 4-ei rendkívüli nyilvános ülésére**

Tárgy: Nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére

Előterjesztő: Köteles Zoltán polgármester

Készítette: Szabóné Ánosi Ildikó jegyző

Előzetesen tárgyalja: Pénzügyi Bizottság

Az előterjesztéssel kapcsolatos törvényességi észrevétel:

Rendelet

Határozat

X

normatív
egyéb

A döntéshez egyszerű

minősített

x

többség szükséges.

Az előterjesztés a kifüggesztési helyszínen közzétehető:

igen x

nem

Az előterjesztést nyílt ülésen kell tárgyalni.

x

Az előterjesztést zárt ülésen kell tárgyalni.

Az előterjesztés zárt ülésen tárgyalható.

Tisztelt Képviselő-testület!

Nadap Község Önkormányzata a 2021. évi Magyar Falu Program keretében meghirdetett Kommunális eszköz beszerzése - 2021 című, MFP-KOEB/2021 kódszámú pályázaton sikeresen szerepelt, 12.972.920.-Ft vissza nem térítendő támogatásban részesült egy ágaprító gép és egy magaszgavágó gép beszerzésére. Ezek az eszközök rendkívül nagy segítséget fognak nyújtani a település közterületeinek, zöldfelületeinek karbantartásában

A Támogatói Okiratban is rögzített projekt műszaki és szakmai tartalmától eltérni nem lehetett, ezért a támogatott eszközökre kértük meg az árajánlatokat.

A kommunális eszközök beszerzése tárgyában az ajánlattételre három céget kértünk fel. Az eljárás tárgya - figyelemmel annak értékhatára – nem tartozik a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény és Nadap Község Önkormányzata Közbeszerzési Szabályzatának hatálya alá.

Azonos szakmai (minőségű) ajánlatok érkeztek, az ajánlati ár a döntő.

Cégnév	Székhely	Bruttó ajánlati ár Ft	Bruttó ajánlati ár összesen Ft
Alfa-Gép Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	5600 Békéscsaba Szarvasi út 84.	JENSEN A 530 aprítógép 12.604.750.-Ft CM 55S magaszgavágó 1.021.013.-Ft	13.625.763.-Ft
Városcrt Gépipari és Kereskedelmi Kft.	2051 Biatorbágy Tormásrét utca 5./a	JENSEN A 530 aprítógép 11.989.499.-Ft CM 55S magaszgavágó 983.361.-Ft	12.972.860.-Ft
Agro-Alfa Kft.	9700 Szombathely, Ipari utca 3.	JENSEN A 530 aprítógép 12.839.700.-Ft CM 55S magaszgavágó 1.022.350.-Ft	13.862.050.-Ft

A beérkezett ajánlatok alapján az Városcrt Gépipari és Kereskedelmi Kft. adta a legkedvezőbb ajánlatot, így a kommunális eszközöket tőlük szereznénk be.

A gépbeszerzések ellenértékére az elnyert pályázati támogatás összege 12.972.920.-Ft biztosítja a fedezetet.

Fentiek alapján az alábbi határozati javaslatokat terjesztem a Tisztelt Pénzügyi Bizottság és a Képviselő-testület elé elfogadásra.

Nadap, 2021. november 3.


Köteles Zoltán
polgármester



Határozati javaslat

Nadap Község Önkormányzata Képviselő-testület
Pénzügyi Bizottságának
.../2021. (XI.4.)
határozata

Nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére

Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Bizottsága a beérkezett ajánlatokat áttekintette és megállapítja, hogy a legkedvezőbb ajánlatot bruttó 12.972.860.-Ft összegben a Városkert Gépipari és Kereskedelmei Kft. (2051 Biatorbágy Tormásrét utca 5/a., adószám: 12322211-2-13) tette, ezért javasolja a Képviselő-testületnek az Városkert Gépipari és Kereskedelmei Kft. nyertes ajánlattevőként történő kihirdetését, a vele való szerződéskötést.

A határozat végrehajtásáért felelős: Bakos László a Pénzügyi Bizottság elnöke

A határozat végrehajtásának határideje: azonnali

Határozati javaslat

Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testületének
/2021.(XI.4.)
határozata

Nyertes ajánlattevő kiválasztása kommunális eszköz beszerzésére

1. Nadap Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Kápolnásnyék a kommunális eszközök beszerzése tárgyában beérkezett ajánlatokat áttekintette Városkert Gépipari és Kereskedelmei Kft. (2051 Biatorbágy Tormásrét utca 5/a., adószám: 12322211-2-13) ajánlatát, - mely a beérkezett ajánlatok között a legkedvezőbb – elfogadja, és felhatalmazza a polgármestert, hogy az árajánlatban rögzített feltételekkel a határozat mellékletét képező szerződéseket a Városkert Gépipari és Kereskedelmei Kft-vel megkösse és az eszközöket bruttó 12.972.860.-Ft összegben megrendelje.
2. A Képviselő-testület megállapítja, hogy a kommunális eszközök beszerzésének költségére az elnyert pályázati támogatás összege biztosít fedezetet.

A határozat végrehajtásáért felelős: Köteles Zoltán polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a
Nadap Község Önkormányzata
8097 Nadap Haladás út 56.
Adószám: 15364524-2-07,
mint Vevő, (továbbiakban: Vevő),

másrészről a
Városcert Gépipari és Kereskedelmi Kft.
2051 Biatorbágy, Tormásrét u. 5/a.
Adószám: 12322211-2-13,
Bankszámlaszám: HUF: 10103623-55484100-01005005,
mint Eladó, (továbbiakban: Eladó),

között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

1. Az Eladó eladja a Vevő, megveszi az 1. sz. mellékletben részletezett 1 db CM 55 S magassfűvágó gépet.
2. Az 1. számú mellékletben szereplő ágarprító összértéke, a 3. pontban részletezett fizetési feltételek mellett nettó 774.300 HUF + 27 % ÁFA, hétszázhetvennégyezer-háromszáz forint + huszonhét százalék ÁFA, azaz bruttó 983.361 HUF, kilencszáznyolcvanháromezer-háromszázhatvanegy forint.
3. Az Eladó jelen szerződés aláírásával egyidejűleg foglalóként a teljes vételár 100 %-áról díjbekérő kiállítására jogosult, amelyet Vevő az Eladó Budapest Banknál vezetett 10103623-55484100-01005005 számú HUF számlájára történő 8 napon belüli átutalással egyenlíti ki. A díjbekérő alapján megfizetett foglaló összegének beérkezését követően Eladó előlegszámlát állít ki.

Eladó jelen szerződés 4., 5. és 6. pontjában részletezett gépatadás teljesítésével egyidejűleg végszámla kiállítására jogosult a korábbi számlák figyelembevételével.

4. Eladó vállalja, hogy az 1. sz. mellékletben részletezett gépösszeállítást jelen szerződés aláírásától, valamint a vételár beérkezésétől számított 4 héten belül, az előszállítás jogának fenntartásával, a Vevő telephelyén (8097 Nadap Haladás út 56.) a Vevővel egyeztetett időpontban átadja. A szállítási határidő betartásának feltétele, hogy Vevő a forgalomba helyezéshez szükséges iratokat rövid határidővel megküldi Eladónak. Az Eladó és Vevő a teljesítést tételes átadás-átvételi jegyzőkönyv kiállításával dokumentálja.

Amennyiben Vevő az Eladó által észszerűen kért, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges információt, adatot, nyilatkozatot, hozzájárulást, döntést a Szerződő felek által írásban rögzített határidőn belül nem bocsátja az Eladó rendelkezésére, megvalósul a Vevő közbenső szolgáltatásának késedelme, amely az Eladó késedelmét kizárja.

Nem tekinthető késedelmes teljesítésnek, ha Eladó kötelezettségei teljesítését vis maior akadályozza meg. Vis maior alatt értendők különösen elemi csapások, sztrájkok vagy

egyéb munkahelyi zavargások, földcsuszamlások, földrengések, viharok, villámcsapások, áradások, valamint egyéb hasonló, előre nem látható események, amelyek mindkét fél érdekkörén kívül merülnek fel, és amelyeket a felek kellő gondossággal sem tudnak kiküszöbölni.

5. Eladó vállalja, hogy az 1. sz. mellékletben részletezett gépösszeállítást első osztályú minőségben az alábbiakkal ellátva adja át Vevőnek:
 - kezelési/karbantartási útmutató magyar nyelven
 - jótállási jegy
 - betanítási jegyzőkönyv
 - átadás – átvételi jegyzőkönyv
6. Üzembe helyezés: az Eladó az 1. sz. mellékletben szereplő gépösszeállítást átadásakor, az átadás-átvétellel egyidejűleg a 4. számú pontban rögzített telephelyen díjmentesen üzembe helyezi, és a betanítást a Vevő részéről megjelent gépkezelők számára megtartja. A gép üzemeltetésének betanításáról az Eladó jegyzőkönyvet állít ki.
7. Jótállás: gépatadástól számítva 12 hónap a magyarországi jogszabályoknak, valamint általános garanciális feltételeinknek megfelelően. A garanciális időszak kezdete a gépösszeállítás Vevő telephelyén történő átadásának időpontja. A garancia feltétele, hogy a garanciális időszak alatt az előírt, kötelező szervizeket a Városcsok Kft., mint hivatalos gyártói képviselőt végezze el. A kötelező szervizelés valamennyi költsége Vevőt terheli.
8. Alkatrészellátási kötelezettség: Eladó az alkatrészellátást a gyártóművel közösen vállalja, az 1. sz. mellékletben szereplő gép összértékének megfelelő értékhatár alapján az adásvételi szerződés megkötésének időpontjában érvényes magyarországi jogszabályok szerint.
Az Eladó vállalja az alkatrészek ellátását – szerződéskötéstől számított – minimum 8 évig.
9. Jelen szerződésben nem részletezett kérdések tekintetében a Ptk. vonatkozó szabályai az irányadók.
10. Esetleges jogvita esetére a szerződő felek a Budapest Környéki Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
A szerződő felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.
11. A melléklet a szerződés elválaszthatatlan részét képezi:

1.sz. melléklet: 1 db CM 55 S magasfűvágó gépösszeállítás

Biatorbágy, 2021.11.04.

.....
Eladó

.....
Vevő

1. sz. melléklet

CM 55 S magasfűvágó összeállítás

Cikkszám	Megnevezés	Menny. (db)	Nettó egységár (HUF)	ÁFA	Bruttó ár (HUF)
	CM 55 S egytengelyes magasfűvágó				
	B&S 950 E motor, 4,0 kW/6,5 LE				
	Vágási szélesség 550 m				
46-155	Vágási magasság 50-100 mm között	1	774 300	209 061	983 361
	fokozatmentesen állítható				
	Mechanikus hajtómű 5 előre- és 5 hátrameneti fokozattal				
A fenti gépösszeállítás leszállítva és forgalomba helyezve:			774 300	209 061	983 361

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a
Nadap Község Önkormányzata
8097 Nadap Haladás út 56.
Adószám: 15364524-2-07,
mint Vevő, (továbbiakban: Vevő),

másrészről a
Városcert Gépipari és Kereskedelmi Kft.
2051 Biatorbágy, Tormásrét u. 5/a.
Adószám: 12322211-2-13,
Bankszámlaszám: HUF: 10103623-55484100-01005005,
mint Eladó, (továbbiakban: Eladó),

között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

1. Az Eladó eladja a Vevő, megveszi az 1. sz. mellékletben részletezett 1 db Jensen A530 aprítógépet.
2. Az 1. számú mellékletben szereplő ágapritó összértéke, a 3. pontban részletezett fizetési feltételek mellett nettó 9.440.550 HUF + 27 % ÁFA, kilencmillió-négyszáznegyvenezer-ötszázötven forint + huszonhét százalék ÁFA, azaz bruttó 11.989.499 HUF, tizenegymillió-kilencszáznegyvenkilencezer-négyszázkilencvenkilenc forint.
3. Az Eladó jelen szerződés aláírásával egyidejűleg foglalóként a teljes vételár 100 %-áról díjbekérő kiállítására jogosult, amelyet Vevő az Eladó Budapest Banknál vezetett 10103623-55484100-01005005 számú HUF számlájára történő 8 napon belüli átutalással egyenlíti ki. A díjbekérő alapján megfizetett foglaló összegének beérkezését követően Eladó előlegszámlát állít ki.

Eladó jelen szerződés 4., 5. és 6. pontjában részletezett gépátadás teljesítésével egyidejűleg végszámla kiállítására jogosult a korábbi számlák figyelembevételével.

4. Eladó vállalja, hogy az 1. sz. mellékletben részletezett gépösszeállítást jelen szerződés aláírásától, valamint a vételár beérkezésétől számított 3 héten belül, az előszállítás jogának fenntartásával, a Vevő telephelyén (8097 Nadap Haladás út 56.) a Vevővel egyeztetett időpontban átadja. A szállítási határidő betartásának feltétele, hogy Vevő a forgalomba helyezéshez szükséges iratokat rövid határidővel megküldi Eladónak. Az Eladó és Vevő a teljesítést tételes átadás-átvételi jegyzőkönyv kiállításával dokumentálja.

Amennyiben Vevő az Eladó által észszerűen kért, a szerződés szerű teljesítéshez szükséges információt, adatot, nyilatkozatot, hozzájárulást, döntést a Szerződő felek által írásban rögzített határidőn belül nem bocsátja az Eladó rendelkezésére, megvalósul a Vevő közbenső szolgáltatásának késedelme, amely az Eladó késedelmét kizárja.

Nem tekinthető késedelmes teljesítésnek, ha Eladó kötelezettségei teljesítését vis maior akadályozza meg. Vis maior alatt értendők különösen elemi csapások, sztrájkok vagy egyéb munkahelyi zavargások, földcsuszamlások, földrengések, viharok, villámcsapások, áradások, valamint egyéb hasonló, előre nem látható események, amelyek mindkét fél érdekkörén kívül merülnek fel, és amelyeket a felek kellő gondossággal sem tudnak kiküszöbölni.

5. Eladó vállalja, hogy az 1. sz. mellékletben részletezett gépösszeállítást első osztályú minőségben az alábbiakkal ellátva adja át Vevőnek:
 - kezelési/karbantartási útmutató magyar nyelven
 - alkatrész katalógus
 - jótállási jegy
 - betanítási jegyzőkönyv
 - átadás – átvételi jegyzőkönyv
6. Üzembe helyezés: az Eladó az 1. sz. mellékletben szereplő gépösszeállítást átadáskor, az átadás-átvétellel egyidejűleg a 4. számú pontban rögzített telephelyen díjmentesen üzembe helyezi, és a betanítást a Vevő részéről megjelent gépkezelők számára megtartja. A gép üzemeltetésének betanításáról az Eladó jegyzőkönyvet állít ki.
7. Jótállás: gépatadástól számítva 12 hónap a magyarországi jogszabályoknak, valamint általános garanciális feltételeinknek megfelelően. A garanciális időszak kezdete a gépösszeállítás Vevő telephelyén történő átadásának időpontja. A garancia feltétele, hogy a garanciális időszak alatt az előírt, kötelező szervizeket a Városcsok Kft., mint hivatalos gyártói képviselő végezze el. A kötelező szervizelés valamennyi költsége Vevőt terheli.
8. Alkatrészellátási kötelezettség: Eladó az alkatrészellátást a gyártóművel közösen vállalja, az 1. sz. mellékletben szereplő gép összértékének megfelelő értékhatár alapján az adásvételi szerződés megkötésének időpontjában érvényes magyarországi jogszabályok szerint.
Az Eladó vállalja az alkatrészek ellátását – szerződéskötéstől számított – minimum 8 évig.
9. Jelen szerződésben nem részletezett kérdések tekintetében a Ptk. vonatkozó szabályai az irányadók.
10. Esetleges jogvita esetére a szerződő felek a Budapest Környéki Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
A szerződő felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.
11. A melléklet a szerződés elválaszthatatlan részét képezi:

1.sz. melléklet: 1 db JENSEN A 530 aprítógép összeállítás

Biatorbágy, 2021.11.04.

.....
Eladó

.....
Vevő

1.sz. melléklet

JENSEN A530 sajátmotoros aprítógép összeállítás:

Cikkszám	Megnevezés	Menny. (db)	Nettó egységár (HUF)	ÁFA	Bruttó ár (HUF)
61502	Jensen A530 – ráfutófékkal (750 kg) saját motoros kivitel (Ø 15 cm) 80 km/h alvázon, Kubota 17,5 kW (23,8 LE) dízel motor, önindító, akkumulátor, üzemóra számláló, közúti világítás, fix aprító egység, vonóhorog és támasztókerék Automata túlterhelés védelem Elektronikus behúzás vezérlés érintőkapcsolóval	1	9 440 550	2 548 949	11 989 499
A fenti gépösszeállítás leszállítva és forgalomba helyezve:			9 440 550	2 548 949	11 989 499



Városkert Gépipari és Kereskedelmi Kft.

H-2051 Biatorbágy, Tormásrét u. 5/a. • Adószám: 12322211-2-13
Tel.: +36 23 532 800 • Fax: +36 23 532 801 • E-mail: info@varoskert.hu • Web: www.varoskert.hu



Biatorbágy, 2021.11.02.

Pályázó ajánlatkérő neve: **Nadap Község Önkormányzata**
Cím: **H-8097 Nadap
Haladás út 56.**
Adószám: **15364524-2-07**
Kapcsolattartó: **Szabóné Ánosi Ildikó
jegyző**
E-mail cím: **jegyzo@kapolnasnyek.hu**
Telefonszám: **+36 70 953 0786**

Ajánlattevő neve: **Városkert Gépipari és Kereskedelmi Kft.**
Cím: **H-2051 Biatorbágy,
Tormásrét u. 5/a.**
Adószám: **12322211-2-13**

Tisztelt Jegyző Asszony!

Köszönjük érdeklődésüket termékeink iránt. Ezúton küldjük ajánlatunkat a **JENSEN A530 aprítógép és ISEKI CM 55 magasfűvágó** összeállításunkra.

Szeretnénk az általunk forgalmazott termékek magas minőségi és műszaki színvonala mellett **cégünk szolgáltatásait** is szíves figyelmükbe ajánlani, hogy pozitív döntésüket ezzel is elősegíthessük:

- teljeskörű szervizszolgáltatás – biatorbágyi 5 állásos szervizközponttal, ill. felszerelt szervizautóval partnereink telephelyén
- gyártóműi háttérrel történő gyári alkatrészellátás
- vevőszolgálat (alkatrészellátás ügyintézése, telefonos segítségnyújtás - adott esetben hibaelhárítás - szükség esetén a gyártómű szakembereivel

Bármilyen további kérdéssel, információval kapcsolatban állunk szíves rendelkezésükre a megadott elérhetőségeinken keresztül.

Reméljük, ajánlatunk elnyeri tetszését.

Üdvözléssel:


*Városkert
Gépipari és Kereskedelmi Kft.
2051 Biatorbágy, Tormásrét u. 5/a*

Szigetvári János
ügyvezető igazgató

AJÁNLAT



képen: sajátmotoros kialakítás



A530
aprítógép

A JENSEN A530 aprítógép fontosabb jellemzői:

- robosztus kialakítású, hangszigetelt ház
- hidraulika, a kardánmeghajtásos modelleknél vontatótól független olajellátás
- 360°-ban forgatható kivetőcső
- fokozatmentesen állítható kivetőcső-fedél
- szinkronvezérelt alsó-felső behúzóhengerek (hidraulikus)
- biztonsági vezérlés biztonsági kerettel
- hidraulikusan állítható behúzás vezérlés (előre-hátra-stop)
- hidraulikus vágáshossz beállítás 5 mm – 20 mm között
- késtárcsa két állítható késsel
- kardán meghajtásos kivitelnél Kat. I gyorscsatlakozó
- automatikus túlterhelés védelem

Műszaki adatok

Modell	A530 saját motoros kivitel	A530 kardánmeghajtásos kivitel teljesítmény igény min. 18 kW
Max. ágátmérő	150 mm	
Késtárcsa mérete	Ø 600 x 25 mm	
Késtárcsa súlya	70 kg	
Kések száma	2 db	
Behúzó garat nyílása	210 x 150 mm	
Aprítási teljesítmény	kb. 12 m³/h	
Méretek (H x SZ x M)	3.000 x 1.450 x 2.600 mm	2.200 x 1.200 x 2.500 mm
Súly	ráfutófékkel ca. 800 kg	500 kg
Felhajtható adagolóasztal (SZ x M)	860 x 740 mm	

Műszaki érvek

- az adagoló garat el van látva 1 db vízszintes ellenkéssel, amely megfordítható
- a vágókések 0,5-1,0-1,5-2,0-2,5 mm-es alátétek beépítésével beállíthatók és többször élezhetők, a vágókések és ellenkések párhuzamosságának 100 %-os megtartása mellett
- az aprítótárcsa pereme a késeknél nyitott (perem nélküli) az eltömődés elkerülése és a teljes vágásszélesség kihasználása érdekében
- a behúzás sebessége hidraulikusan, skálával ellátott csavaró gombbal szabályozható
- a behúzó hengerek (alsó és felső) egy hidromotorral vannak meghajtva, a két henger szinkronvezérelt (szinkronműves meghajtás)
- az apríték szecskamérete hidraulikusan 5-20 mm között változtatható

AJÁNLAT



 **ISEKI**

CM 55 S
egytengelyes magasfűvágó

Műszaki adatok

Modell	CM 55 S
Cikkszám	46-155
Motor	B&S 950 E
Max. motorteljesítmény	4,0 kW/6,5 LE 3.600 1/perc fordulatszámnál
Vágási szélesség	550 mm
Méretek (H x Sz x M)	2.220 x 710 x 960 mm
Kések száma	1 vágókés és 1 x szárnyaskés (90 °C)
Vágási magasság	50 – 100 mm
Vágási magasság állítás	fokozatmentes
Súly	120 kg
Meghajtás	mechanikus (5 előre- és 5 hátrameneti fokozat)



Ajánlat, kereskedelmi feltételek

JENSEN A530 sajátmotoros aprítógép összeállítás:

Cikkszám	Megnevezés	Menny. (db)	Nettó egységár (HUF)	ÁFA	Bruttó ár (HUF)
61502	Jensen A530 – ráfutófékkal (750 kg) saját motoros kivitel (Ø 15 cm) 80 km/h alvázon, Kubota 17,5 kW (23,8 LE) dízel motor, önindító, akkumulátor, üzemóra számláló, közúti világítás, fix aprító egység, vonóhorog és támasztókerék Automata túlterhelés védelem Elektronikus behúzás vezérlés érintőkapcsolóval	1	9 440 550	2 548 949	11 989 499
46-155	CM 55 S egytengelyes magasfűvágó B&S 950 E motor, 4,0 kW/6,5 LE Vágási szélesség 550 m Vágási magasság 50-100 mm között fokozatmentesen állítható Mechanikus hajtómű 5 előre- és 5 hátrameneti fokozattal	1	774 300	209 061	983 361
A fenti gépek leszállítva és forgalomba helyezve:			10 214 850	2 758 010	11 972 860

Az árajánlatunkban szereplő árak ÁFA nélkül, megrendelő telephelyén történő átvétellel értendők. A megadott árak 1 EUR = 370 HUF MNB devizaárfolyamig érvényesek.

A műszaki változtatás joga fenntartva a megrendeléskor érvényes gyártóműi műszaki kialakításnak, illetve a fejlesztéseknek megfelelően.

Fizetési feltételek:	30 % előleg megfizetése megrendeléskor mely foglalónak minősül, 70 % gépatadás előtt átutalással
Szállítás:	a megrendeléstől számított kb. 8-16 hét, megrendeléskor visszaigazolásban pontosítva.
Garancia:	gépatadástól számítva 12 hónap a magyarországi jogszabályoknak, valamint általános garanciális feltételeinknek megfelelően.
Forgalomba helyezés:	az aprítógépet forgalomba helyezve adjuk át, a forgalomba helyezés költségét a Városkert Kft. átvállalja.
Leszállítás:	az aprítógépet a Városkert Kft. díjmentesen leszállítja megrendelő telephelyére.
Egyéb:	gépatadás, betanítás, próbaüzem megrendelő telephelyén szakembereink közreműködésével, szervizszolgáltatás és eredeti gyári alkatrészellátás.

Az ajánlat érvényessége: **2021.12.02.**

Elírták a bruttó összesen árat, nem 11.972.860.-FT, hanem 12.972.860.-FT.



ALFA-GÉP KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 84.
Tel: 66/447-909, 540-170; Fax: 66/449-434
E-mail: info@alfa-gep.hu Web: www.alfa-gep.hu
Adószám: 11054058-2-04

Árajánlat

NADAP KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA

8097 Nadap, Hatadás út 56

Tel.: +3670/9530786

Email: jegyzo@kapolnasnyek.hu

Szabóné Ános Ildikó jegyző részére:

Az Ön kérésére az általunk forgalmazott termékek közül az alábbi árajánlatot adjuk.



JENSEN A530 aprítógép

CM 55 S magasfűvágó

TÍPUS – MEGNEVEZÉS	DB	ÁR (Forint)
JENSEN A530 sajátmotoros aprítógép (23,8 l.f. Kubota dízelmotor) Gyepkimelő gumik: 24x8,50-12, hátul 13,6x16 Bázis hidraulika szett	1	9.925.000,- Ft
CM55 S magasfűvágó 5,5 l.f. Briggs motor, 55 cm vágásszélesség, 50-100 mm közötti fokozatmentesen állítható vágásmagasság, önsúly 120 kg.		803.947,- Ft
NETTÓ ÁR:		10.728.947,- Ft
ÁFA:		2.896.816,- Ft
BRUTTÓ ÁR:		13.625.763,- Ft

Szállítási határidő: Megrendelésről számított 4-10 hét.

Fizetés: 30% megrendeléskor, a fennmaradó 70% a gépatadást megelőzően.

Átvétel: Alfa-Gép Kft. telephelyén számlafizetést követően.

Gyártási év: Új gyártású gépek!

Nyilatkozat: Fentebbi géptípusok megfelelnek a vonatkozó európai irányelveknek, szabványoknak, illetve az azokat átültető magyar jogszabályoknak, szabványoknak, környezetvédelmi előírásoknak.

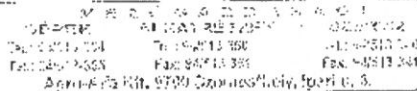
Reméljük, hogy ajánlatunk és az Ön elképzelései találkoznak, ha esetleg más elképzelése lenne, kérem, forduljon hozzánk bizalommal!

**KÖSZÖNJÜK ÉRDEKLŐDÉSET,
MEGRENDELÉS ESETÉN ÁLLUNK SZÍVES RENDELKEZÉSÉRE!**

Békéscsaba, 2021. november 2.

Tisztelettel:

 ALFA-GÉP KFT.
sz.: Békéscsaba
Szabó Dávid



Szabóné Anosi Ilkó
jegyző

Telefonszám: 06 70 953 0786
Email cím: jegyzo@kapcsolasnyek.hu

Kérjük, az alábbi táblázatból adjuk:



JENSEN A530 dízelmotoros aprítógép

9700, Szecsehelyi, Ipari u. 3. Tel: 94513-330, Fax: 94513-351
Mobilis: 30/492-1890 e-mail: karnat.anna@agroalfa.hu

A 154599 4576 447 4000 4000 4000 4000 4000

- [illegible]

Műszaki adatok

Model	A530 szájtartóval kivitel	A530 kardánra szerelhető kivitel teherbírási teljesítmény 18 kW
Max. átgátoló		150 mm
Készsíros mérete		2 800 x 75 mm
Készsíros súlya		20 kg
Készlet száma		2 db
Behúzó szerkezet		210 x 150 mm
Áprítási teljesítmény		kb. 12 m ² /h
Méretük (h x sz x M)	3.000 x 1.450 x 2.600 mm	2.200 x 1.200 x 2.600 mm
Súly	üresfűtéskor ca. 800 kg	800 kg
Felhasználható adagolószatel (sz x M)		860 x 740 mm

Műszaki érvek

- az edényág gátat el van lábra fordított állapotban, amely megfordítható
- a vágókések 0,5, 1,0-1,5, 2,0-2,5 mm-es alátétek beépítésével beállíthatók és többször elmozdíthatók a vágókések és csatlakozások párhuzamosságának 100 %-os megtartása mellett
- az áprítótárcsa pereme a későknél nyitott (perem nélküli) az eltérő átlagos méretű és az átlagos vágáshoz szükséges kőhasználatra üdülkedő
- a hengeres csatlakozás hirtelen, szilárdan elhelyezkedő csatlakozási szabványozható
- a behúzó hengerek (a szűkített) egy hengerrel vannak megfogva, a két henger szinkronizálva van a hengerrel és megfogva
- az áprítók 0,5-2,5 mm-es átlagos méretű és 20 mm-es átlagos méretű



CM 55 S magasfűvágó

Műszaki adatok

Modell	CM 55 S
Cikkszám	45-100
Motor	685 (9.0) cc
Max. motorfelvitel	4,0 kW/5,5 LE 3.600 / 17 perc fordulatszámú
Vágási szélesség	550 mm
Méretok (H x Sz x M)	770 x 710 x 960 mm
Késlek száma	1 vágókés és 1 x szárnyoskés (90 °C)
Vágási magasság	50 - 100 mm
Vágási magasság állítás	húzó, mentes
Súly	120 kg
Meghajtás	mechanikus (5 sebességszintű hátramenet fokozat)

9700. Szombathely, Ipari u. 3. Tel: 94/513-350, Fax: 94/513-351
 Mobil: 30/492-1890 e-mail: karpzti.ernő@agromat.hu

Termék	nettó HUF	Áfa	bruttó HUF
JENSEN A530 sajátmotoros apítógep (Kínóerő 23,8 LE (17,4 kW), 80 km/h 4 sebességes alváz, vontatóerő, ösztököző, automata túlfűtési és védő árny, elektronikus berendezésvezérlés)	10 110 000	2 729 700	12 839 700
CH 50 AS egytengelyes magaszűrőgép	805 000	21 250	1 022 350
Összesen	10 915 000	2 947 050	13 862 050

Hozzáírt feltételek: 50 % előleg megrendeléskor és 50 % átvétel előtt átutalással esedékes.

Az árajánlat 2021. november 30-ig érvényes.

Funkciók megfelelnek a vonatkozó európai irányelveknek, szabványoknak, illetve az azokat átültető magyar jogszabályoknak, szabványoknak, környezetvédelmi előírásoknak.

Kelt.: Szombathely, 2021. november 2.

Tisztelettel:

Előadó

AGRO ALFA
H-9700 Szombathely, Ipari u. 3.
Bb: 10104789-47838508-01004008
2021.11.02. 10

